

TMDW10

Indoor

Digital Wall Switch Timer

Instruction Manual & Warranty

- Wire in accordance with National and Local Electrical Codes.
- This device requires installation by a licensed electrician or qualified professional. Use of high voltage detector or meter is recommended.
- Turn power OFF at circuit breaker or fuse box.
- Remove and disconnect the existing switch.
- Connect TMDW10 wire leads to LOAD according to diagram.
- Turn power back ON at circuit breaker or fuse box.

Getting Started

- Lift up bottom of door using a small flathead screwdriver.
- Press the RESET button using a paper clip.
- The display should flash 12:00AM Monday, see Figure 1.
- If screen is blank, check LOAD connected to the TMDW10 and check 120VAC power source.



Figure 1

Setting Current Time

- Press and hold CLK (Clock) button during entire process.
- Press HOUR button to advance the hours.
- Press MIN button to advance the minutes.
- Press DAY button to advance the day.

(If any key is pressed for a prolonged period, display will advance rapidly)
Release the CLK button once time and day have been entered. Timer is now ready to be programmed. The colon after the hours will continue to flash, indicating time is advancing.

Programming ON/OFF Events

1. Press PROG button once, display will look as shown in Figure 2, indicating ON programming of timer setting 1.
2. Using HOUR and MIN buttons, enter desired ON time. It is necessary to press MIN at least once to have "00" for minutes. By default, all days are indicated.
3. When complete, press the PROG button again, display will look as shown in Figure 3, indicating OFF programming of timer setting 1.
4. Using HOUR and MIN buttons, enter desired OFF time. It is necessary to press MIN at least once to have "00" for minutes. By default, all days are indicated. If done, press CLK button to return to current time and day.
5. To set additional ON/OFF cycles (maximum of 7 events) press PROG button and follow procedures in steps 1 to 4 for each new ON/OFF event.

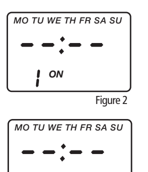


Figure 2

Figure 3

Block Programming

When programming ON/OFF events, all days are indicated by default, To change day selection, press DAY button and display will change as follows:
- Individual day (MO, TU, etc)
- MO-FR, SA-SU, MO-SA, MO-SU
- MO-WE-FR, TU-TH-SA
- MO-WE, TH-SA

Follow steps above to complete programming.

Reviewing Programs

To review programs that have been entered, press and release PROG button to scroll through programs. Any program can be edited by pressing the HOUR, MIN, and DAY buttons. Press PROG button to accept changes. When done, press CLK button to return to current time and day.

Deleting Programs

Press PROG button until desired program is displayed.
Press the HOUR and MIN keys until - - : - - is displayed.
Press PROG button to delete that program.
When done, press CLOCK button to return to current time and day.

Manual Override

Pressing center On/Off button will alternate the unit ON or OFF.

Initial Startup

When initially programming unit, press the manual override button. For example, if it is 2:00PM and you set it to turn on at 1:00PM, you will need to press the manual override button to turn it on. Unit will then resume normal operation.

120VAC Hot
120VCA activado
120 V c.a. Phase

BLACK
NEGRO
NOIR

MO TU WE TH FR SA SU 12:00 AM PM 1 ON OFF RDM AUTO

RED
ROJO
ROUGE

LOAD
CARGA
CHARGE

Neutral
Neutro
Neutre

*WHITE
*BLANCO
*BLANC

GROUND
TIERRA
TERRE

Lights, Fans, Motors, etc.
Lámparas, Ventiladores, Motores, etc
Lampes, Ventilateurs, Moteurs, etc.

* **Note:** Ensure neutral (white) wire is present in junction box. If this wire is not present, additional wiring will be necessary before installation can be completed. Consult a qualified electrician.

* **Nota:** Asegúrese que la caja de conexiones incluya un conductor neutro (blanco). De lo contrario, se necesitará cableado adicional antes de poder finalizar la instalación. Consulte a un electricista calificado.

* **Remarque :** S'assurer que le fil neutre (blanc) est présent dans la boîte de connexion. Si ce fil est absent, il sera nécessaire de compléter le câblage électrique avant de pouvoir terminer l'installation. Consulter un électricien qualifié.

Memory Backup

Unit is equipped with a rechargeable Ni-Mh battery which will protect your programs during power failure for up to 30 days. No need to replace battery.
Note: Screen will go blank during a power failure.

Disable Function

This unit has a disable function whereby the programs do not execute. It's perfect for vacations if the unit is not to perform any function. To use timer press "MODE" button until "AUTO" appears in bottom right corner of screen. to disable timer function (Manual mode) press "MODE" button until "AUTO" does not appear in bottom left corner of screen. The override ON/OFF button works in AUTO and Manual modes.

RATINGS	CAPACIDADES NOMINALES	CARACTÉRISTIQUES NOMINALES
125V~, 60Hz	125V~, 60Hz	125 V~, 60 Hz
15A, 1875W General Purpose	15A, 1875W Uso general	15 A, 1 875 W usage général
8A, 1000W Tungsten	8A, 1000W Tungsteno	8 A, 1 000 W tungstène
0.25HP Motor	Motor de 0.25HP	Moteur 0,25 HP
1000VA Ballast	Balasto 1000VA	Ballast 1 000 VA

One-Year Limited Warranty

AmerTac warrants to the original purchaser that this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. Additional details are available at www.amertac.com. Prop. 65 Warning: This product contains chemicals known to the State of California to cause cancer and/or birth defects or other reproductive harm.

Garantie limitée de un an

AmerTac garantit à l'acheteur initial que, dans des conditions normales d'utilisation, ce produit sera exempt de défaut de matériaux et de fabrication pendant une période de un an à compter de la date d'achat. Des détails supplémentaires sont disponibles sur le site www.amertac.com. Avert. Relatif À La Prop. 65 : Ce produit contient des produits chimiques reconnus par l'État de Californie comme causant le cancer et/ou des anomalies congénitales ou d'autres effets nocifs pour la reproduction.

Garantía Limitada de uno Año

AmerTac le garantiza al comprador original que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra por un período de uno año a partir de la fecha de compra. Detalles adicionales disponibles a través de www.amertac.com. Advert. Sobre Prop. 65: Es del conocimiento del Estado de California que este producto contiene sustancias químicas que causan cáncer y/o malformaciones congénitas u otros daños reproductivos.

Saddle River Executive Centre
One Route 17 South
Saddle River, NJ 07458
201.661.9945
www.amertac.com
Made in China / Fabriqué en Chine / Hecho en China

I14-0020-A

Interior

Temporizador digital con interruptor de pared

Manual de instrucciones y garantía

- Realice el cableado según los Códigos Eléctricos Locales y Nacionales.
- Es necesario que un electricista o contratista profesional lleve a cabo la instalación de este dispositivo. Se recomienda utilizar un detector o medidor de voltajes.
- Desconecte la alimentación en el interruptor automático o la caja de fusibles.
- Extraiga y desconecte el interruptor existente.
- Conecte los conductores de cableado TMDW10 a LOAD (Carga) según se muestra en el diagrama.
- Vuelva a conectar la alimentación en el interruptor automático o la caja de fusibles.

Para empezar

- Levante la parte inferior de la puerta utilizando un pequeño destornillador de cabeza plana.
- Oprima el botón RESET (Restablecer) con una presilla.
- La pantalla deberá parpadear indicando 12:00AM Monday (Lunes), vea la Figura 1.
- Si la pantalla está en blanco, compruebe la carga conectada a la TMDW10 y comprobar la fuente de alimentación de 120 VCA.

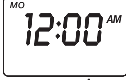


Figure 1

Cómo fijar la hora actual

- Oprima y sostenga el botón CLK (Reloj) durante todo el proceso.
- Oprima el botón HOUR para hacer avanzar las horas.
- Oprima el botón MIN para hacer avanzar los minutos.
- Oprima el botón DAY para hacer avanzar el día.
  (Si se oprime alguna tecla por un período de tiempo prolongado, la pantalla avanzará rápidamente.)

Suelte el botón CLK cuando se hayan ingresado la hora y el día. El temporizador se encuentra ahora listo para programarse. Los dos puntos luego de las horas continuarán parpadeando para indicar que la hora sigue avanzando.

Cómo programar los eventos de ENCENDIDO/APAGADO

1. Oprima el botón PROG una vez, la pantalla aparecerá según se muestra en la Figura 2, indicando la programación de Encendido de la configuración del temporizador 1.
2. Mediante los botones HOUR y MIN, ingrese la hora de Encendido deseada. Es necesario oprimir el botón MIN al menos una vez para que aparezca "00" para los minutos. Por defecto, se indican todos los días.
3. Cuando finalice, oprima nuevamente el botón PROG, la pantalla aparecerá según se muestra en la Figura 3, indicando la programación de Apagado de la configuración del temporizador 1.
4. Mediante los botones HOUR y MIN, ingrese la hora de Apagado deseada. Es necesario oprimir el botón MIN al menos una vez para que aparezca "00" para los minutos. Por defecto, se indican todos los días. Al finalizar, oprima el botón CLK para regresar a la pantalla del día y hora actual.
5. Para configurar ciclos de ENCENDIDO/APAGADO adicionales (máximo de 7 eventos), oprima el botón PROG y siga los procedimientos detallados en los pasos 1 al 4 para cada evento nuevo de ENCENDIDO/APAGADO.

MO TU WE TH FR SA SU
- - : - -
1 ON

Figure 2

MO TU WE TH FR SA SU
- - : - -
1 OFF

Figure 3

Cómo bloquear programas

Cuando se programan eventos ON/OFF (Encendido/Apagado), se indican todos los días por defecto. Para cambiar la selección de los días, oprima el botón DAY y la pantalla cambiará de acuerdo a lo siguiente:

- Día individual (MO, TU [Lun, Mar], etc)
- MO-FR, SA-SU, MO-SA, MO-SU (Lun-Vier, Sáb-Dom, Lun-Sáb, Lun-Dom)
- MO-WE-FR, TU-TH-SA (Lun-Miér-Vier, Mar-Jue-Sáb)
- MO-WE, TH-SA (Lun-Miér, Jue-Sáb)

Siga los pasos anteriores para completar la programación.

Cómo verificar programas

Para verificar programas ingresados, oprima y suelte el botón PROG para desplazarse a través de los programas. Cualquier programa puede editarse oprimiendo los botones HOUR, MIN y DAY. Oprima el botón PROG para aceptar los cambios. Al finalizar, oprima el botón CLK para regresar a la pantalla del día y hora actual.

Cómo borrar programas

Oprima el botón PROG hasta que el programa deseado aparezca en pantalla.
Oprima las teclas HOUR y MIN hasta que - - : - - aparezca en pantalla.
Oprima el botón PROG para borrar ese programa.
Al finalizar, oprima el botón CLOCK para regresar a la pantalla del día y hora actual.

Anulación manual

Oprimir el botón central On/Off alternará el Encendido y Apagado de la unidad.

Encendido inicial

Cuando programe la unidad por primera vez, oprima el botón de anulación manual. Por ejemplo, si son las 2:00PM y configura el temporizador para que se encienda a la 1:00PM, necesitará oprimir el botón de anulación manual para encenderlo. Entonces la unidad reanudará la operación normal.

Respaldo de la memoria

La unidad incluye una batería Ni-Mh recargable que protegerá sus programas durante un fallo de alimentación por un período de hasta 30 días.
No necesita reemplazar la batería.
Nota: Durante un fallo de alimentación se verá una pantalla negra.

Función de deshabilitación

La unidad tiene una función de deshabilitación que impide que se ejecuten programas. Es ideal para la época de vacaciones si no desea que la unidad lleve a cabo ninguna función. Para utilizar el botón de prensa temporizador "MODE" hasta que aparezca "AUTO" aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla. botón para desactivar la función de temporizador (modo manual), pulse "MODE" hasta que aparezca "AUTO" no aparece en el ángulo inferior izquierdo de la pantalla. La anulación de la tecla ON / OFF trabaja en AUTO y Manual.

Intérieur

Minuterie numérique murale avec interrupteur

Manuel d'instructions et garantie

- Effectuer les branchements électriques conformément aux codes de l'électricité locaux et nationaux.
- Cet appareil doit être installé par un électricien autorisé ou un professionnel qualifié. L'utilisation d'un détecteur ou contrôleur de haute tension est recommandée.
- Couper l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du fusible.
- Enlever et déconnecter l'interrupteur à remplacer.
- Connecter les fils conducteurs du TMDW10 aux fils de la charge [LOAD] comme l'indique le schéma.
- Rétablir l'alimentation électrique au niveau du disjoncteur ou du fusible.

Mise en service

- Soulever le bas de la trappe de l'appareil au moyen d'un petit tournevis à tête plate.
- Appuyer sur la touche RESET à l'aide d'un attache-feuilles.
- L'écran doit afficher en clignotant 12:00AM Monday,voir Figure 1.
- Si l'écran est vide, vérifiez TMDW10 charge connectée à la source d'alimentation de 120 V ca et chèque.

Réglage de l'heure

- Appuyer sur la touche CLK (horloge) pendant toute la durée du réglage.
- Appuyer sur la touche HOUR pour afficher les heures successivement.
- Appuyer sur la touche MIN pour afficher les minutes successivement.
- Appuyer sur la touche DAY pour afficher les jours successivement.
  (Si l'une de ces touches est maintenue appuyée, les valeurs affichées défilent rapidement.)

Relâcher la touche CLK après avoir réglé l'heure et le jour. La minuterie est maintenant prête à être programmée. Les deux-points placés après l'heure continueront à clignoter, afin d'indiquer que l'heure est activée.

Progammation ON/OFF des activités

1. Appuyer une fois sur la touche PROG. L'écran affiche les éléments présentés à la Figure 2 du réglage n° 1 de l'heure d'activation (ON) de la programmation d'activité.
2. À l'aide des touches HOUR et MIN, entrer l'heure souhaitée d'activation (ON). Il est nécessaire d'appuyer au moins une fois sur MIN pour que s'affiche l'indication « 00 » des minutes. Par défaut, tous les jours sont indiqués.
3. Une fois les réglages effectués, appuyer sur la touche PROG une nouvelle fois. L'écran affiche les éléments présentés à la Figure 3 du réglage n° 1 de l'heure de désactivation (OFF) de la programmation d'activité.
4. À l'aide des touches HOUR et MIN, entrer l'heure souhaitée de désactivation (OFF). Il est nécessaire d'appuyer au moins une fois sur MIN pour que s'affiche l'indication « 00 » des minutes. Par défaut, tous les jours sont indiqués. Une fois les réglages effectués, appuyer sur CLK pour revenir à l'heure et au jour actuels.
5. Pour programmer d'autres cycles ON/OFF (7 activités au maximum), appuyer sur la touche PROG et suivre les étapes de 1 à 4 pour chaque nouveau cycle ON/OFF d'activité.

Programmation par bloc

Lors de la programmation ON/OFF d'activités, tous les jours sont indiqués par défaut. Pour modifier la sélection des jours, appuyer sur la touche DAY.
L'affichage changera comme suit :

- Jour individuel : MO (lundi), TU (mardi), etc.
- MO-FR (lundi-vendredi), SA-SU (samedi-dimanche), MO-SA (lundi-samedi), MO-SU (lundi-dimanche).
- MO-WE-FR (lundi-mercredi-vendredi), TU-TH-SA (mardi-jeudi-samedi).
- MO-WE (lundi-mercredi), TH-SA (jeudi-samedi).

Suivre les étapes précédentes pour terminer la programmation.

Passer en revue les programmes

Pour passer en revue les programmes enregistrés, appuyer sur la touche PROG puis la relâcher pour faire défiler les programmes. Tout programme peut être modifié en appuyant sur les touches HOUR, MIN et JOUR. Appuyer sur la touche PROG pour valider les changements. Une fois la procédure terminée, appuyer sur la touche CLK pour revenir à l'heure et au jour actuels.

Supprimer des programmes

Appuyer sur la touche PROG jusqu'à ce que le programme à supprimer soit affiché.
Appuyer sur les touches HOUR et MIN jusqu'à ce que le motif - -:- - soit affiché.
Appuyer sur la touche PROG pour supprimer ce programme.
Une fois la procédure effectuée, appuyer sur la touche CLOCK pour revenir à l'heure et au jour actuels.

Priorité manuelle

L'appui sur la touche centrale ON/OFF fait alterner la mise en marche (ON) et l'arrêt (OFF) de l'appareil.

Mise en marche initiale

Lors de la programmation initiale de l'appareil, appuyer sur la touche de priorité manuelle. Par exemple, il est 14 heures (2:00PM) et vous réglez l'appareil pour la mise en marche à 13 heures (1:00PM). Vous devez dans ce cas appuyer sur la touche de priorité manuelle pour mettre en marche. L'appareil reprendra alors son fonctionnement normal.

Sauvegarde de la mémoire

L'appareil est équipé d'une pile Ni-Mh rechargeable qui assurera la sauvegarde de vos programmes pendant une panne d'électricité pouvant durer jusqu'à 30 jours.
Il n'est pas nécessaire de remplacer la pile.

Remarque : En cas de panne d'électricité, l'affichage est désactivé.

Fonction de désactivation

Cet appareil est doté d'une fonction de désactivation empêchant l'exécution des programmes. Elle sera tout à fait utile pendant les périodes de vacances si l'appareil n'a aucune fonction à exécuter. Pour utiliser la minuterie appuyez sur la touche "MODE" jusqu'à ce que "AUTO" apparaît dans le coin inférieur droit de l'écran. pour désactiver la fonction de minuterie (mode manuel), appuyez sur le bouton "MODE" jusqu'à ce que "AUTO" n'apparaît pas dans le coin inférieur gauche de l'écran. La correction sur le bouton ON / OFF fonctionne en modes Auto et Manuel.